

O OBSERVADOR

— ÓRGÃO DO DEPARTAMENTO DO SERVIÇO SOCIAL DA USINA DA PEDRA —

ANO II

SERRANA, JUNHO DE 1974

N.º 43

Um agradecimento e reconhecimento

Venho através deste jornal comunicar-me com o povo serranense e agradecer-lhe pela preciosa colaboração e participação nas comemorações dos 25.º anos de Emancipação Política — Jubileu de Prata, desta cidade que amamos e que vivemos.

Tão grande em termos de participação e tão magnífica em termos de beleza que sempre guardarei como recordação um quadro digno de qualquer exposição, o que foi visto através desta comunidade serranense, todos unidos para comemorar o esforço de muitos para o progresso desta cidade.

Agradeço a todos sem distinção e seria muito difícil empenhar-me em dizer nomes pois todos colaboraram e participaram de uma festa de união e confraternização.

Espero que a união de um povo que possui um pensamento voltado para o progresso desta cidade, sempre procure cada vez mais aperfeiçoar este progresso em termos de proveito mútuo e unificado e deixo aqui o meu reconhecimento e quero agradecer de todo o meu coração pelo que fizeram desta festa uma lembrança eterna para que num futuro ainda se possa continuar o que muitos sofreram para que tudo isto fosse realizado.

Dr. Placido Martins de Assis

CONVITE

Dia 29-6-74 às 19,00 horas a A.P.S. fará realizar a tradicional FESTA JUNINA para você e sua família.

PROGRAMMAÇÃO

19,00 horas — Início com o desfile, casamento, quadrilha, dança folclórica.

8,20 horas — Funcionamento das barracas de: quentão, bebida, maçã, corneio elegante, bala da sorte e o trenzinho da Coca-Cola.
Contaremos ainda com a presença da Banda Municipal de Serrana e a dupla caipira "Trio do Luar e Toninho".

23,00 horas — Baile Junino abrilhantado pelo conjunto "OS MONKEYS" de Sertãozinho.

Contaremos com a presença de vocês.
Serviço Social

NOTA: — Veja neste número importante entrevista do Sr. Diretor do Ginásio local, fazendo esclarecimentos sobre problemas relativos a esta casa de ensino.

Férias - Alegria que não demora chegar

JULHO é o mês por excelência das férias.

Que as tuas férias só marquem horas de sol. Costuma-se dizer que a alegria é o sol da alma. A alegria te acompanhará se não deixares que nuvens negras te ensombren a alma.

Negro é o mal. Se souberes manter puro o seu coração a alegria não te faltará, se a procurares onde ela se encontra. Não a busque só em grandes coisas. Aprecie os pequenos dons da vida de cada dia e descubra a beleza, mesmo no que aparentemente é banal. Ficarás admirado de ver quanta alegria Deus espalha pelo teu caminho.

Há alegrias que dependem de ti: a alegria de viver para Deus, a alegria de amar, a alegria de te dares.

Que as tuas férias sejam repletas de alegrias, para que ao começar o teu trabalho, ou estudo, sintas novas forças em tua alma e uma nova vontade de vencer.

COMUNICADO

SRS. FUNCIONÁRIOS:

A Usina efetivou um convênio com a Santa Casa de Serrana, para atendimentos médicos tais como: acidentes, encaminhamentos médicos, transportes de doentes, retornos em Ribeirão Preto, serviços de ambulatórios em geral (curativos, injecões, etc.

E também contratou os enfermeiros Tacinir e Daniel para prestação destes serviços. Caso necessitar procure-os na Santa Casa.

O ambulatório que se realiza na A.P.S. das 10,00 às 12,00 horas, a partir de 10-6-74 passará a funcionar no consultório do Dr. Placido das 10,00 às 11,00 horas.
Serviço Social

Uma Saíra Abençoada

22 de maio, marcou o início de mais uma saíra, na Usina da Pedra.

Um novo cenário se abriu aos olhos de nossa cidade: caminhos carregados a transitar movimentando nossas ruas a estradas, e o que é mais importante: mais emprego para nosso povo.

No início de mais uma saíra foi elogiável a ideia dos dirigentes desta empresa, ao procurarem dar um toque religioso neste ato, convidando, nosso vigário, Padre Aryclenes para dar uma bênção na Usina demonstrando com isso a importância da presença de Deus, no trabalho.

Esperamos que neste ano, possamos chegar ao final com a mesma disposição de 1.º dia. Que cada qual procure desempenhar bem o seu papel, dentro da empresa, preocupando-se em dar o melhor de si para o bem de todos.

Aliás, Padre Aryclenes falou muito bem, quando disse do valor do trabalho conjunto, onde cada um dá uma parcela, para que o resultado final seja satisfatório.

Uma boa saíra a todos.

Atenção: Funcionários da Usina

ANIVERSARIANTES DO MES

Anésio dos Santos
Aparecido Ribeiro
Antonio Luiz Carnaval
Antonio Martins Peres
Benedito Barreiro
Carlos Alberto Tavares
Eucledes Leandro
Expedito Maciel Marques
Fernando Sabino
Hélio Porfirio da Cruz
Hilário Cavalheiro
João Camperoni
João da Cruz
João Motta Ribeiro
João Paulo Botelho
José Aparecido Barbosa
José do Carmo Augusto
Luiz Borin Filho
Luiz Carlos da Silva

Parabéns a este pessoal, que com seu esforço e dedicação colaboraram com o progresso de nossa comunidade! Que sejam felizes ao completarem mais um aninho e que possam repeti-lo sempre, em nossa companhia. Parabéns e aguardamos a festa.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

LOC AIS

❖ Corre uma notícia por aí. Dizem que o Nandinho está dominando a classe feminina, com o seu sorriso de príncipe encantado. Deste jeito vai acabar conquistando a MISS BRASIL.

❖ Tem uma pessoa aqui na Usina que pediu demissão no cinema. É que o amor faz milagres. A saudade da esposa exige a sua ida para casa todos os dias.

❖ Por questões de serviço, a dupla Camargo e Neiva, foi dissolvida com muita tristeza e promessas de visitas um ao outro.

❖ Neste recinto, unir-se-ão pelos sagrados laços do noivado o seguinte par: ELIA, digna colaboradora da comunicação, e ELIZ, digníssimo funcionário da HITLER. Nossos cumprimentos.

❖ Outro que está quase com o lago no pescoço é o nosso querido Valter. Os conselhos dos amigos de nada adiantaram, lá se vai o coltado pra lista dos sofreadores.

❖ As nossas boas vindas às estagiárias de Economia Doméstica que realizarão palestras nos Clubes de Mães e com as Crianças de Serrana. Fazenda da Pedra, Transvaal e Santa Maria. Desejamos pleno êxito em seu trabalho.

❖ Três "chorinhos" novos na Fazenda da Pedra: — JULIANA, filha de Beatriz e Luiz Carnaval — EVANDRO, filho de Zenaide e Anísio Del-la Libera

FERNANDO, filho de Dagna e Godofredo Machado.

As mãães e papais votos de felicidades.

❖ Marcela está feliz da vida, pois sua mamãe Sueli, resolveu lhe dar um irmãozinho!

❖ Na Fazenda da Pedra tiveram início este mês dois Clubinhos de Meninas (um durante o período da manhã, outro à tarde). D. Mercedes se dobrando para atender a todos.

❖ A turma do FANEC está cada vez mais incrementada. Depois das várias promoções, palestras, brincadeiras, vai agora promover a eleição da diretoria. Dizem que vai botar pra quebrar, levando em frente o movimento jovem aqui na Usina.

❖ Armando Bertagnoli comprou um FUSCA. Agora, dada a numerosa família está propondo uma troca com a Usina: o Fusca pelo Periquitão. Solução prática não?

❖ Quem está feliz são os casais Carlos Porfirio Costa e Sra. e Celso Geronimo e Sra. Puderal! Estão de nova residência e convidam a todos para um cafezinho na nova casa.

❖ Está trabalhando na Usina um novo elemento. É moreno, usa óculos, é muito simpático, engenheiro agrônomo e se chama Alencar. Cuidado meninas! Ele já é comprométido.

❖ Quando se fala em almoço aqui na Usina, logo lembra na pensão do Zico. A Divina, contitua "Maravilhosa" na cozinha, e a animação da turma é notória, pois as gargalhadas se ouve ao longe.
Ela gente feliz!

Novena Poderosa ao Menino Jesus de Praga

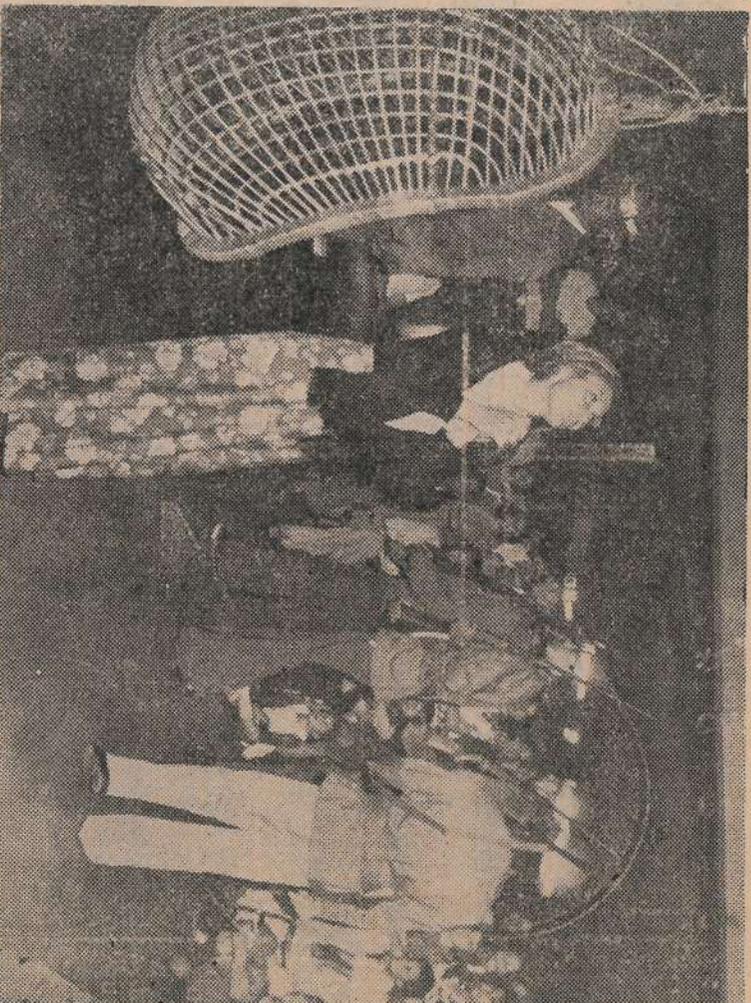
Ó Jesus que dissesstes: Peça, e receberá, procura e achará, bata e a porta se abrirá. Por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu bato, procuro e vos rogo que minha prece seja atendida. (Menciona-se o pedido).

Ó Jesus que dissesste: Tudo que pedires ao pai em meu nome ele atenderá, por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu humildemente, rogo ao Vosso nome que minha oração seja ouvida. (Menciona-se o pedido).

Ó Jesus que dissesstes: O céu e a terra, passarão, mas a minha palavra não passará. Por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu confio que minha oração seja ouvida. (Menciona-se o pedido).

Rezar 3 Ave-Marias, 1 Padre Nosso e 2 Salve-Rainha. Em casos urgentes essa novena deverá ser feita em horas (9 horas). Mandada publicar por ter alcançado diversas graças.

Ginásio Promove Teatro



Esta é uma das cenas da peça apresentada no Ginásio, onde se destaca a Mãe Maria, representada por Luzia Helena.

23 DE MAIO.

Explêndido, Magnífico!

O nosso ginásio viveu uma noite inesquecível nesta data.

Os heróis de 23 de maio tiveram uma comemoração condigna, realizada pela nossa juventude estudantil e sobretudo pelos nossos jovens do 2.º Colegial.

Que espetáculo maravilhoso!

O Sr. Lígio e sua esposa D. Ely (nossa mestra, alegre e responsável de Ciências) prepararam.

A participação de todo o estabelecimento foi entusiasmática, mas os alunos da peça "A SERRA DA MANTIQUUEIRA", ensaiada pelo Sr. Lígio e sua esposa, foi fora de série, bonita no seu brilhante papel!

Os amadores participantes da peça mais pare-

ciam veteranos de teatro.

Desempenharam seus respectivos papéis como se os tivessem vivendo realmente.

O Sr. Lígio fazendo fundo musical, deixou toda a platéia embasbacada.

E Mãe Maria?

Sonhava, chorava e fazia chorar todos os presentes. Parecia realidade.

Ah! Se os heróis que tombaram pela Constituição pudessem ver a maravilha da peça "NA SERRA DA MANTIQUUEIRA", naturalmente haveriam de se orgulhar da Mãe Maria, essa jovem linda, de voz linda e agradável que é...!

Parabéns aos dirigentes do Ginásio Estadual Deputado José Costa, aos participantes das comemorações do 23 de Maio, aos jovens do 2.º Colegial, ao Sr. Lígio e a sua esposa e também à Mãe Maria.

Ginásio Estadual "Deputado José Costa"

O Ginásio Estadual "Deputado José Costa", através de sua diretoria e funcionários, vem agradecer a receptividade e a colaboração do povo serrenense na quermesse realizada nos dias 15 e 16 pp. A animação e participação dos estudantes foi altamente louvável em todos os sentidos; e a alegria perdurou por muitas horas com o som contagiante do VIBRA SOM 4.

A eleição da "Rainha dos Estudantes", movimentou todo o estabelecimento, sendo a seguinte a classificação:

- 1.º lugar: Thelma Soares Selegato
- 2.º lugar: Maria Helena Leghi
- 3.º lugar: Sílvia Helena Dias Correa.

O balancete foi o seguinte:

Ingressos	Cr\$ 3.967,00
Barracas e bar	Cr\$ 7.005,20
Concurso "Rainha dos Estudantes"	Cr\$ 6.955,00
Renda bruta	Cr\$ 17.927,20

DESPESAS

Conjunto	Cr\$ 1.500,00
Impressos	Cr\$ 643,00
Despesas diversas para barracas e outras conforme notas fiscais	Cr\$ 1.230,00
TOTAL	Cr\$ 3.373,00
RENDA LÍQUIDA	Cr\$ 14.554,20

Carpintaria e Mercenaria C.M.C. Ltda.

Armários embutidos — Formicas — Assalhos — Forros — Biombo — Carrocerias — Esquadrias — Móveis em geral, etc.

RUA DUQUE DE CAXIAS, 566 — FONE 112

SERRANA — S.P.

Santa Maria é Notícia

ANIVERSARIANTES DO MÊS DE MAIO

DIVERSAS

DIA 2:
Francisco Moura e Maria Aparecida Pinhanelli

DIA 3:
Jair de Oliveira

DIA 5:
Manoel Borges

DIA 6:
Antonio Ferreira

DIA 8:
Hélio Honório dos Santos

DIA 11:
Neuza Fernandes de Souza

DIA 13:
Pedro Ventreschi Ribeiro

DIA 15:
Antonio Geraldo Aparecido Avelino

DIA 27:
Elício Pinto da Costa.

A todos, nossos cumprimentos, e que alcancem os objetivos de vida, no transcorrer de sua existência, para conseguirem mais progresso pessoal e social, contribuindo ativamente para o crescimento eu, da família e da sua comunidade em geral.

❖ Nosso agradecimento à Vanderli Campos Fazzam, nutricionista da Delegacia de Saúde de Ribeirão Preto, que muito gentilmente, realizou uma palestra sobre "Noções Básicas de Alimentação", aqui na fazenda, no dia 17-5-74, para todas as mães. A convidada atingiu plenamente os objetivos propostos, e nós esperamos contar sempre com a sua colaboração...

❖ Parabéns ao casal Leonízio e Tereza de Almeida, pelo nascimento de Isabel; ao bebê também, felicidades...

❖ A equipe do Dente-de-Leite, merece elogios pela atuação nos jogos. Demonstram agilidade, bom senso e sobriedade, se comportam muito bem... O técnico do time, José Paulo de Almeida, recebe nossos cumprimentos e votos de estímulo. Seu trabalho tem tido ótimos resultados. E parabéns ao Dionísio Chaves Sartori, pela sua iniciativa e disposição em colaborar com o técnico, no cargo de auxiliar. Obrigado a todos...

❖ Os nossos funcionários e seus familiares estão ficando mais bonitos! Todos se preocupam com os dentes... E o Dr. Djalma Santos Gabarra também tem sua parte de êxito, pelo esforço que desempenha no seu trabalho de Dentista...

Mensagem a um Alcolatra

Neimar de Barros

Sabe porque você deve continuar bebendo?

— Porque sua mãe sempre sonhou em ter um filho bêbado...

— E a sua esposa adora a responsabilidade do álcoolatra.

Sabe porque você deve continuar bebendo?

— Porque o embriagado diz coisa com coisa...

— E o álcool não estraga a saúde.

Deve continuar porque a bebida, é mais importante que o arroz e o feijão

é mais importante que a paz.

E traz muita segurança ao lar...

Deve continuar,

Porque os amigos acham bonito,

E dizem que ressaca, qualquer comprimido cura.

Deve continuar,

Porque trançar as pernas na rua

é piforesco e engraçado para os outros...

Deve continuar,

Porque alimenta nos olhos dos outros, não arde,

E álcool é alimento de primeira necessidade.

Seu filho vai gostar, vai ter confiança,

E é bem capaz de ser OUTRO quando crescer...

Seja assim,

Porque sua esposa vai ser feliz, vai ter com quem conversar,

E resolver os problemas do cotidiano.

Mas eu só tenho uma coisa:

Nessas vantagens todas, pode ser que depois da morte,

O espírito embriagado não encontre o caminho,

Ou confunda a porta do amor, com aquela do inferno,

E nesta séria bobeira, penetre no mundo do sú-

plício, Onde você viverá em "Fogo Eterno"...

Colaboração de:

Cássia Maria Giotto

Fazenda Santa Maria

Organização Contábil S. José

SEIXAS VALLE & CARNAVAL S/C LTDA.

Rua Nossa Senhora das Dores n.º 322

Serrana — São Paulo

Contabilidade Comercial, Rural, Assistência
Jurídica, Administração

Flávio Garavazzo, O Entrevistado



FLÁVIO GARAVAZZO, Diretor do Ginásio Estadual Deputado José Costa.

P) — Flávio, como você explica a grande procura por parte dos alunos, para estudarem no período noturno? Sabemos que foi um difícil problema para atender a todos, como você solucionou? Quais os requisitos para essa seleção?...

R) — Sendo nossa região essencialmente agrícola, a auto-subsistência dos habitantes desta cidade tem seu embasamento no próprio trabalho do campo.

Ora, 80% dos nossos alunos provêm de lares de famílias de poder aquisitivo que deixa muito a desejar, famílias radicadas no campo e cujo trabalho está preso às exigências e horários próprios daquele setor.

Os alunos começam sua jornada de trabalho com o nascer do sol, prolongando-se sua tarefa até às 17,00 horas mais ou menos, horário em que passa a ser considerado livre para se aplicar a outras atividades pessoais, ao estudo, por exemplo.

O estudo noturno, naturalmente é a solução mais concentrada para o caso.

Ora, não podendo fugir a tão imperiosa injunção social e humana, não poderíamos nos furtar à tentativa de abordar o problema de frente sem rodeios e sem sentimentalismo.

Verificando os casos de menor necessidade de mudança de período ou simples enquadramento no período noturno, temos verificado atentamente as reais necessidades de cada um e à medida do possível procuramos encaixar o melhor horário para cada uma das demandas apresentadas.

Infelizmente não podemos atender indistintamente a todos.

P) — Flávio, o que você tem feito para manter os pais informados do desenvolvimento dos alunos?

R) — Temos como orientação a burocracia normal, o envio de circulares convocando os pais

ou responsáveis pelos alunos para reuniões periódicas onde são debatidos os assuntos de interesse dos pais e alunos.

O que lamentamos é que isto não tem tido grande ressonância entre os referidos pais e responsáveis, vez que sempre os mesmos, minoria, comparecem, sendo que o problema a ser tratado abrange a todos os pais e responsáveis.

Para contornar esse impasse, passamos a convocar em particular cada pai ou responsável de alunos quando se faz necessário, especificamente sua presença nestas reuniões.

É um assunto que apresenta peculiaridades em cada região, problemas tais.

Em Serrana, por exemplo, há muitos pais que não tomam conhecimento do desenvolvimento de seus filhos o que vem dificultar um melhor entrosamento entre comunidade e escola.

P) — Flávio, quais são suas metas prioritárias para o pleno desenvolvimento do Ginásio Estadual Deputado José Costa?

R) — Este ano demos prioridade ao problema de alimentação, instituindo a merenda escolar, que será reforçada com campanhas e colaboração dos próprios alunos. O esquema da profissionalização do ensino, tem merecido nossa atenção e graças à Oficina de Artes Industriais que visa o ramo da Carpintaria, por hora com promessas e propósitos de ampliação próxima.

P) — Flávio, quais as próximas promoções do Ginásio Estadual Deputado José Costa?

R) — Este ginásio tem tido uma orientação voltada aos mais variados campos de promoções entre os alunos.

Este local foi palco de exposições, gincanas, torneios, cursos de culinária para as mães, etc.

Temos por princípio que além da cultura acadêmica que recebem nossos alunos, devemos proporcionar a todos os setores onde se fizer necessária sua presença. Já realizamos neste mês uma grandiosa Quermesse com o concurso de Rainha dos Estudantes, bailes, quadrilha, etc. Todos colaboraram bastante e o resultado foi excelente. É bom que se releve o fato de qualquer promoção nossa neste Ginásio é efetuada por mãos e valores colhidos entre os próprios estudantes. O professor e o diretor simplesmente orientam dotes e valores, conservando assim o quanto possível a liberdade e iniciativa e criatividade dos mesmos.

Antonio Fernando Carvalho Cotrim

Entrevistador

A direção deste jornal, agradece a orientação do Diretor Flávio Garavazzo e sua explanação sobre os problemas relativos ao Ginásio Estadual Deputado José Costa e esperamos que sempre V. Sa. colabore conosco para maior comunicação ao povo serranense e maior reconhecimento de nossa cultura, o meio atual mais visado pela humanidade.

A Diretoria

POSTO NACIONAL

— E —

AUTO MECÂNICA URENHA
FRANCISCO URENHA & CIA. LTDA.

FARMACIA KATIA

CABRERA & CIA. LTDA.

Farmacêutico responsável:

LUIZ C. O. WATANABE

C.R.F. 84337

Rua Ministro Vicente de Paula Lima, 1030 — Serrana

Homenagem aos Escravos...

Braços Fortes

De uma natureza selvagem
 Origem de terra mãe, sem vantagem
 Sem saberem seus destinos
 Terra tão maternal e conhecida
 Com tinos de fortes e servis
 Sem sortes e nas mortes
 Dançavam;
 Vieram e choraram
 Maltratados e sempre sujos
 Por aqueles navios fedorentos
 Porões bolorentos e frios
 Com mortos ao lado; podridão
 E seus corações no chão
 A sofrer horrores
 E aos patrões, flores e vida boa
 Por eles servida e com futuro
 Incerto, a separar um muro
 Para onde?... Tudo tão deserto
 Aqui chegaram m
 Aqui sofreram, dançaram
 Amaram e lágrimas despejaram
 Uma vida toda de nova cultura
 Braços fortes, com desenvoltura
 Abriram sulcos, fundaram vilas,
 E com filhas e às filhas, comiam selvagem
 A lavagem.
 E qual a vantagem?
 Alguns não a viram
 Outros cantavam, e contavam aos filhos
 Hinos deixaram em folclore
 Foram notados, sim notados
 Por princesa e que realza.
 Que à liberdade os levaram
 Braços fortes, braços firmes,
 Sua escravidão e, liberdade
 Por uma terra tão querida
 Que hoje deve
 Que hoje os exalta
 E que hoje é progresso devido
 A braços fortes, braços firmes
 Escravos.
 A eles toda uma glória,
 Toda uma história
 Lembra-nos, exaltamos
 Sentimos,
 Braços fortes, braços firmes
 Tão fiéis e gentis
 A eles dedico com
 Braços fracos e inseguros..."

Orestes José Pelá

Receitas para Você

PAEZINHOS DE MANDIOCA

Ingredientes:

- ½ quilo de mandioca
- 1 copo de leite
- Fermento (1 colher bem cheia de fermento)
- 1 colher de manteiga
- 2 gemas
- 5 colheres de sopa de farinha de trigo
- 5 colheres de sopa de açúcar
- 1 pitada de sal

Modo de fazer:

Desmanche o fermento num copo de leite e junte a farinha de trigo, deixe crescer esta massa meia hora, depois misture a mandioca amassada, as gemas, o açúcar e a manteiga.

Adicione a farinha até conseguir fazer os pães, deixe descansar mais meia hora e enforme.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

BOLO DE FUBÁ (escaldado)

Ingredientes:

- 1 copo de fubá
- 1 copo de leite
- 1 copo de açúcar
- 1 colher de sopa de margarina.
- 1 copo de queijo mineiro ralado
- 1 ovo
- 1 colher de fermento em pó.

Modo de fazer:

Deixe o fubá de molho no leite, durante 15 minutos. Acrescente os outros ingredientes e o ovo batido. Forma untada e polvilhada.

Defenda sua Saúde

GRIPE

Também conhecida como influenza, é uma doença infecciosa causada por vírus cujo período de incubação dura de um a três dias. Passada a fase inicial, esses vírus se transformam em milhões, em poucas horas, e invadem as mucosas das vias respiratórias.

O vírus da gripe se espalha mais rapidamente nas grandes concentrações humanas e encontra condições favoráveis nos dias de frio (quando em geral as mucosas das vias aéreas ficam irritadas). A gripe caracteriza-se por febre, calafrios, prostração e dor de cabeça.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

O OVO E VACINA

Como se não bastasse ser o alimento mais completo e um dos mais gostosos, o ovo ainda se presta a fazer benefícios à humanidade. É graças a ele que se fabricam vacinas anti-gripais. O vírus da gripe é inoculado no ovo, depois retira-se dele cuidadosamente o líquido que servirá para fazer a vacina. Esta é aplicada na forma de duas injeções subcutâneas.

ETARC

ESCRITÓRIO TÉCNICO DE ASSISTÊNCIA
 RURAL E COMERCIAL

Rua Nossa Senhora das Dores, 358 -
 Cx. Postal, 4 - Fone 43 - C P 14.150
 Serrana — São Paulo

Noticiário Municipal

— Para breve termos a Concorrência para asfaltamento de diversas ruas da cidade o que para tanto já há verba necessária pois faz parte do orçamento aprovado para o exercício de 1974. O Sr. Prefeito Municipal, inicialmente, pretende terminar a Rua Vicente de Paula Lima até a Rodovia. Ribeirão Preto-Cajuri e posteriormente fará realizar o asfaltamento de outras artérias da mesma.

— Solicitamos aos senhores motoristas de caminhões que transportam cana-de-açúcar, para que respeitem os sinais de tráfego que serão colocados nas ruas, pois serão de grande ajuda para a perfeita ordem da comunidade serranense e solicitamos ainda para que colaborem também na limpeza da cidade e não limpem seus caminhões dentro do perímetro urbano mas sim nos locais já apropriados para esta tarefa.

— O Sr. Prefeito Municipal de Serrana, pede a colaboração da comunidade no sentido de pre-

servarem as árvores existentes em todo o perímetro urbano e os proprietários conservem as mesmas que se encontram em frente às suas casas, pois assim estarão ajudando no bem-estar social pois as mesmas ajudam no clima e contra a poluição do ar.

— Breve estarão funcionando os abrigos dos pontos de ônibus que estão sendo construídos para melhor bem estar da comunidade e também para melhor desempenho no setor de transporte. Serão construídos vários abrigos inclusive para os pontos de taxis de nossa cidade. Parabéns Sr. Prefeito Municipal por mais estas obras.

— Já estão sendo providenciadas as reformas necessárias no Cemitério Municipal para a data que se aproxima, 2 de novembro, Dia de Finados. As obras de reforma e ampliação do mesmo encontram-se em pleno desenvolvimento.

— Solicitamos aos senhores serranenses que procurem incentivar a idéia já em prática da construção do Asilo dos Velhinhos colaborando com doações para que o mesmo sempre permaneça em nosso meio, pois um dia nós poderemos usá-lo.

CINE SERRANA

PROGRAMAÇÃO CINEMATOGRAFICA PARA O MÊS DE JULHO DE 1974

Dia 1 — Segunda — Sessão às 20,00 horas — "GREGORIO VOLTA PARA MATAR" (Nacional)

Dias 3 e 4 — Quarta e Quinta — Sessão às 20,00 hs — "SOB A SOMBRA DA OUTRA"

Dia 6 — Sábado — Sessão às 20,00 horas — "TENTACÃO NUA" (Nacional)

Dias 7 e 8 — Domingo e Segunda — 20,00 horas — "O VILÃO"

Dia 13 — Sábado — Sessão às 20,00 horas — "A SORTE TEM QUATRO PATAS"

Dias 14 e 15 — Domingo e Segunda — 20,00 horas — "SEM LEI E SEM ESPERANÇA"

Dias 17 e 18 — Quarta e quinta — 20,00 horas — "O MUNDO FOI MINHA ILUSÃO"

Dia 20 — Sábado — Sessão às 20,00 horas — "A FANTASTICA FABRICA DE CHOCOLATE"

Dias 21 e 22 — Domingo e Segunda — 20,00 horas — "A LENDA DO NEGRO CHARLEY"

Dias 24 e 25 — Quarta e quinta — 20,00 horas — "O ATOR FINALE"

Dia 27 — Sábado — 20,00 horas — "RESGATE PARA UM MORTO"

—

—

—

—

Dias 28, 29 e 30 — Domingo, segunda e terça — 20,00 horas —

AS TRAVESSURAS DE PEDRO MALAZARTE

Dias 31/1 e 1.º/8 — Quarta e quinta feiras — Sessão às 20,00 horas — "A HONRA DO DR. CANNON"

Atividades da Fazenda Transwaal

ARTESSANATO

Meninos muito animados com as atividades do artesanato. São em número de 27.

HORTA

A horta está uma beleza. As crianças estão cuidando muito bem dela e estão comendo bastante verduras. No próximo mês, vamos tirar uma fotografia para colocar no jornal para que vocês tenham uma idéia da nossa horta.

EDUCAÇÃO FISICA

Para a comemoração da "Festa Junina", que se realizará no dia 29 de junho na A.P.S., as meninas que fazem Educação Física estão ensaiando uma dança e parece que vai ficar muito bom. Aguardem!

CLUBE DE MÃES

Parece que agora as mães estão mais animadas. Estão firmes no bordado e amarrando toalhas. Algumas estão fazendo crochê. No dia 11 experimentaram uma nova receita: "Bolinho de Almeirão". Estava uma delícia.

(Serviço Social)

Dr. José Carlos Jaquinta

— Cirurgião Dentista —

RAIO X — ALTA ROTAÇÃO

15 de Novembro, 365 - Serrana - Est. S. Paulo
Atende com hora marcada antecipadamente, às quartas e sextas feiras no horário das 8 às 11 e das 13 às 17,30 horas.

Dr. Caio Tércio Carvalho

— Cirurgião-Dentista —

Raio X — Odontopediatria

HORA MARCADA
Rua Min. V. de Paula Lima, 328 - Serrana - S.P.

Esportes... e Cultura...

Atenção poetas e músicos: — o mês de JULHO está reservado para o 1.º FESTIVAL DA MÚSICA POPULAR DE SERRANA, onde o mesmo será patrocinado pela Comissão Municipal de Esportes com prêmios para os primeiros colocados. As inscrições já se encontram abertas e quem estiver apto a participar do Festival, pode dirigir-se ao Presidente da Comissão Municipal de Esportes, o Sr. Hélio Issa para as devidas informações e exigências a serem efetuadas por ocasião da 1.ª FEMLUPPOSE de Serrana.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Esporte é vida e vida é sempre bem vinda. Portanto vamos praticá-lo pois é dele que os cidadãos dependem como já ficou comprovado através de pesquisas. Ensinem a seus filhos a arte dos esportes pois você estará colaborando com sua saúde e ao mesmo tempo colaborando com o progresso.

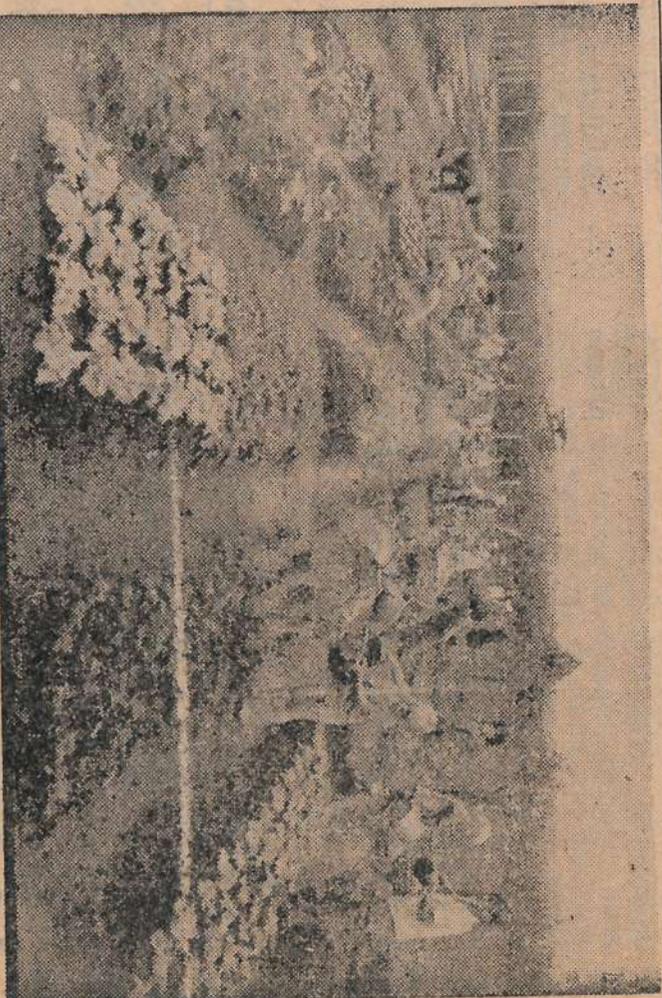
O Esporte é um meio de higiene corporal e mental, portanto, você que já é mais idoso, ensine o esporte e colabore com quem quer difundí-lo.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Nos meses de Agosto e Setembro estaremos participando do Campeonato Amador do Estado de Futebol de Campo.

Solicitamos aos senhores jogadores interessados que participem do mesmo para elevarem ainda mais o nome de nossa querida cidade. Solicitamos ainda aos senhores desportistas e torcedores, para que participem e frequentem o campo de futebol para maior colaboração ao nosso time.

Hélio Issa (Presidente da Comissão Municipal de Esportes e Cultura)



ESTA FOTO nos mostra uma parte da horta, cuidada pelas crianças. Está realmente uma beleza merecendo uma visita.

Na Fazenda da Pedra as crianças continuam a frequentar, diariamente, a hortinha.

Temos duas turmas: uma no período da manhã com 20 crianças e outra no período da tarde com 35 crianças.

Este trabalho de horticultura tem como objetivo desenvolver a sociabilidade das crianças, o es-

prito de responsabilidade pelo trabalho, a obediência ao horário e às regras de serviço.

Assim nossas crianças vão aprendendo a viver em uma comunidade ao mesmo tempo que auxiliam no orçamento familiar, pois elas levam para suas casas o produto de seu trabalho diário.

Serviço Social

Elétror Rio

— O PODER LUMINOSO DA ELETRICIDADE —

PRODUTOS PIRELLI — ELETRONAR — PIAL — PHILIPS — FIOS — CABOS — CHAVES — CONDUTORES — MATERIAIS DE TELEFONIA — DISTRIBUIDOR SIEMENS — PHILIPS — ILUMINAÇÃO PÚBLICA E RESIDENCIAL — MATERIAL ELÉTRICO ALTA E BAIXA TENSÃO.

M A T R I Z: —

AV. DR. FRANCISCO JUNQUEIRA, 521/533
C.P.: 864 — TELS.: 25-0799 - 25-2169 - 34-3795 - 34-5961
RIBEIRÃO PRETO.

F I L I A L: —

AVENIDA DR. FRANCISCO JUNQUEIRA, 228
TELS.: 25-2426 - 34-3810 - RIBEIRÃO PRETO — SÃO PAULO

